

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes du Jura (chJu)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Julia Alletsgruber (révision: D. Kihai)

chJu039

Édition critique

1276 décembre 15

Type de document: charte: vente

Objet: Pierrenat fils de feu Robert de Vannans a vendu à Pierrenat de Rochefort, clerc et fils de Parise, deux terrains arables près de Vannans.

Auteur: Pierrenat fils de Robert de Vannans

Disposant: auteur

Sceau: Haymon vicaire de Rochefort; Girert curé de Falatans; Pierre curé d'Esclangat

Bénéficiaire: Pierrenat clerc de Rochefort

Rédacteur: EglRochefort!

Scribe: scribe du clerc de Rochefort

Lieu de conservation: AD Jura G589.3

Transcription de la charte

1 /: Je Parrenaz fiz çai^\$en^\$arriers dam Robert de Vannans, **2**
 fais savoir à touz ces qui verront ou orront ces presentes lettres **3** q
 ue je sanz force *et* sanz decepcion \2 por mon proffet *et* por ma
 necessité, *par* lou lous *et par* lou conssement de Dyee· *et* de
 Ysebelat· *et* de Estevenom· *et* de Humber mes anfanz les \3 qués je
 obligois à ce tenir especiamant **4** hay vendu· quitté· *et* delivré en
 heritaige pur *et* permaignable à Perrenat de Roichefort cleric, lou fil
 Paryse \4 *et* es suens, doues peces de terre arable essises ou
 territoire de Vannans· **5** des queles li une siet enqui on l'on dit entre
 les doues voues entre la terre Amai \5re de Vannans d'une part· *et* la
 terre Estene de Latre· *et* li autre piece siet enqui on l'on dit es chans
 de la Fontenne· entre lou champ Haudryer \6 d'une part· *et* lou
 champ Amyat d'autre· **6** por set livres d'estevenans bons *et* loias· les
 queles set livres je hay receües dou dit Perrenat entere \7mant en
 bone menoye loiamant nonbree· **7** por les queles set livres baillies à
 -moy· je devest moy *et* les miens des dites doues peces de terre *et* an
 \8 mat lou dit Perrenat *et* les suens en possession corporel por faire
 lor velontez en totes menieres *et* li promat *par* la foy de mon cors
 donee \9 sus senz Euvangiles *et* sus l'obligemant de touz mes biens
 moubles *et* non moubles presanz *et* à^\$venir enqueque leu qu'il
 soient *que* je ne iray contre la di \10te vendue né conssement aler
 atruy mes li garantiray paisiblemant contre totes ganz· **8** Et
 renonçois en cest escrit à l'excepciom de pecune non \11 mye haüe· *et*
 non mye· baillié· *et* non mye receüe· *et* non mye nombree· *et* non
 mye tornee en mon proffet· *et* à l'esperance de baillier ou de
 delivrer· *et* \12 à tout ayde de droit escrit *et* non mye escrit canon ou
 cytyen· **9** *et que* je ne pusse pes dire *que* je· haye estez deceüz en cest

fait en outre la-mettié \13 dou droitureu prés· *et* renonçois à
previllege des croisiez· *et* à totes graces empetrees ou à empetrer· *et* à
touz establissemanz dou leu *et* dou pais *et* à totes \14 costumes· *et* à
la clause de droit qui dit que la general abrenonciation ne vat· **10** Et
renonçois generamant *et* especiamant à totes les excepcions *et* à \15
totes les choses qui porroent estre dites contre cest escrit *et* qui
porroent moy ou es miens aidier *et* à dit Perronat acheteour ou es
suens ney\16re· **11** On tesmoygnaige de la quel chose je hay requis
mon seignor Haymon vicaire de Roichefort *que* il mette lou seel de
la vicarie de Roiche\17fort en ces lettres *et* hay requis assi mon
seignor Girert curé de Falatans· *et* mon seignor Perron curé de
Esclangat *que* il mettent lor seaus en ces \18 lettres· **12** *et* je Haymes
vicaires de Roichefort *et* je Girerz curez de Falatans· *et* je Pierres
curez de Esclangat es prieres dou dit \19 Perrenat fil dam Robert *et*
par lou lous de Dyee· *et* de Ysebelat· *et* de Estevenon· *et* de Humber
ses effanz havons mis nos seaus pandanz en ces \20 lettres· **13** qui
furent faites l'an ^[1] de grace· mil· *et* dous cenx· *et* saixante· *et* saze·
ou mois de decembre lou merdi après la sente Lucye·

Notes de transcription

^[1] dittographie.